

Информация за коронавируса на разбираем език

Новият коронавирус бързо се разпространи по цял свят.
Заболяването при много хора протича леко.
Тогава хората бързо оздравяват.
Някои хора се разболяват тежко.
Често тежко заболяват по-възрастните хора и тези, които вече имат друга болест.
Те могат да получат възпаление на белите дробове (пневмония).
Те могат и да починат от коронавируса.

Ето защо Вие трябва да се пазите:

Можете да помогнете, за да не се заразите с коронавирус.
Можете да помогнете и други хора да не се заразят с коронавирус.

На този сайт ще намерите повече информация за коронавируса:
https://www.rki.de/DE/Service/Leichte-Sprache/LS_Corona_Virus.pdf?_blob=publicationFile

Заболяване от коронавирус

Заболяването може да се прояви по различен начин при отделните хора. Най-честите признаци (симптоми) на заболяването са следните:

- Загуба на обоняние
- Загуба на вкус
- Треска (повишена температура)
- Кашлица
- Болки в гърлото
- Хрема
- Усещане за слабост
- Затруднено дишане

На този сайт ще намерите повече информация за заболяването:
https://www.rki.de/DE/Service/Leichte-Sprache/LS_Corona_Krankheit.pdf?_blob=publicationFile

Карантина

Какво означава карантина (изолация)?

- Да си останете вкъщи
- Никой да не Ви посещава
- Да излизате само на собствения си балкон, собствена тераса или градина
- Да не излизате лично навън да изхвърляте боклука
- Да не излизате да пазарувате
- Да не ходите на работа (работодателят трябва да е информиран за карантината)
- Да не ходите на училище
- Да не ходите с децата до детски площадки за игра
- Да не излизате на разходка
- Да не излизате навън с кучето

Карантината се контролира от органите на службата за обществен ред. Ако не спазвате карантината, може да получите за това наказание.

Кой трябва да бъде поставен под карантина?

Който е дал **положителен резултат от тест за коронавирус**, тогава той е заразен с коронавирус. Този човек може да зарази други хора. Затова Здравната служба ще му наложи карантина. Това означава, че той трябва да остане в дома си. Другата дума за карантина е изолация.

Който има или е имал **близък контакт с лице с коронавирус**, трябва да бъде поставен под карантина. Такива хора се наричат контактни лица. Такива са примерно хората, живеещи в съжителство в едно домакинство. Здравната служба се обажда на контактните лица и им казва колко дни ще продължи карантината.

Какъв е срокът на карантината при положителен тест?

Ако тестът е положителен, карантината трае най-малко 14 дни след теста. Ако симптомите все още продължават (хрема, кашлица, треска

и т.н.) , тогава карантината се прекратява, след като в продължение на 2 дни вече не са се проявили никакви признаци на болестта.

Какъв е срокът на карантината за контактното лице?

14 дни след последния контакт с човек, заразен с коронавирус, все още е възможно да се разболеете. Затова контактните лица трябва да бъдат поставени под карантина за 14 дни след последния им контакт с болен от коронавирус.

Правила за поведение по време на карантина, за да не се заразят останалите лица от домакинството?

Заболелият

- не трябва да живее и спи с други лица в една и съща стая;
- трябва да се държи на повече от 2 метра разстояние от останалите лица.
- Всички лица, с които съжителства, да носят в жилището защитни маски при контакт с него.
- Заболелият трябва редовно и старателно да мие ръцете си;
- да не използва едновременно с останалите лица помещения като баня, тоалетна и кухня, но след това добре да ги измива;
- да използва само собствена кърпа за лице;
- добре да проветрява помещенията.
- Да не се докосват отпадъците на заболелия човек.
- Не се допускат посещения от външни хора, а пощальонът да оставя пощенските пратки пред входната врата.

Кой може да окаже съдействие по време на карантина?

При нужда от ежедневна помощ:

Близки и роднини могат да помогнат, напр. за снабдяване с продукти. Помощници-доброволци могат да Ви окажат съдействие: обърнете се към общината на града, където живеете, за да се осведомите за подобни предложения.

Ако заболяването Ви се влоши и се нуждаете от помощ:

Можете да позвъните на следните лица:

1. на личния лекар

2. на Дежурната служба на Асоциацията на задължителните здравноосигурителни лекари (Bereitschafts-Dienst der KV), телефонен номер: 116 117
3. на Бърза помощ, телефонен номер: 112.

Когато имате въъщи деца, които се нуждаят от грижи:

Можете да се информирате от сайта на Министерство на образованието на Северен Рейн-Вестфалия :

<https://www.schulministerium.nrw.de/>

Ако имате други въпроси относно карантината:

Можете да позвъните на Здравната служба: 02271 83 12345.

Ваксинация

Къде е дадена информация за ваксинирането?

На сайта на Института „Роберт Кох“ (RKI) ще намерите информация:

https://www.rki.de/DE/Service/Leichte-Sprache/LS_Corona-Ratgeber-tab-gesamt.html;jsessionid=FB752F49F39D2FB5CBB08089231CC333.internet072?nn=13490888

Уебсайтът на Института „Роберт Кох“ (RKI) има информационни листове, преведени на много езици, както и обяснения за формулярите на разбираем език:

<https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Aufklaerungsbogen-Tab.html>

<https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Vektorimpfstoff-Tab.html>

Как можете да се регистрирате за ваксинация?

Има ясно определена последователност кога може да бъдете ваксинирани. Щом Ви дойде редът, можете да се регистрирате през интернет сайт www.116117.de или безплатно на телефонен номер 0800 117 117-01.

Къде можете да се ваксинирате?

Как да стигнете до ваксинационния център на окръг Райн-Ерфт е посочено в: <https://www.rhein-erft-kreis.de/impfzentrum-rheinerftkreis/artikel/anfahrt-zum-impfzentrum>

Какво трябва да носите със себе си за ваксинацията?

- Потвърждението на датата и часа за ваксиниране
- Лична карта / паспорт
- Имунизационен паспорт (ако имате такъв)
- Лична здравна карта
- Медицинска маска
- Ако имате някакво постоянно съпътстващо заболяване, следва да носите медицинско свидетелство за него

В случай, че се нуждаете от преводач, за да запишете дата и час за ваксиниране:

Можете да позвъните на преводачи-доброволци в окръг Райн-Ерфт на телефонен номер: 02271 83 10232.

<https://www.rhein-erft-kreis.de/kommunales-integrationszentrum-kommunales-integrationszentrum-kommunales-integrationszentrum-2>

Тест за корона

Тест за корона показва дали имате корона.

В момента има различни тестове за корона:

- 1. PoC (Point-of-Care-Antigen-Test): бърз тест и самотест**
- 2. PCR (Polymerase Chain Reaction): лабораторен тест**

Бърз **PoC** тест може да се направи на определени места:

- на работа
- в тестов център
- от някои общопрактикуващи лекари и някои аптеки

Всеки може да направи безплатен тест поне веднъж седмично!

Ако **RoC бързият тест** е положителен,
тестовият център съобщава за това на здравната служба.
Трябва да сте в карантина, докато не се направи PCR тест.

Ако PCR тестът също е положителен, **карантина** продължава.
Ако PCR тестът е отрицателен, можете да излезете от карантината.

Сега има тест за корона „направи си сам“.
Ако самотестът за корона е положителен,
трябва от този момент да си стоите вкъщи!
Обадете се на семейния си лекар и здравната служба
Необходим е **PCR тест**.

Ако PCR тестът също е положителен, то оставате в **карантина**.
Ако PCR тестът е отрицателен, можете да излезете от карантината.

Можете да намерите повече информация за тестовете за корона и
списъка с места, където можете да правите бързи тестове в района
Райн-Ерфт тук:

<https://www.rhein-erft-kreis.de/coronavirus-sarscov2/artikel/coronatestangebote-im-rheinerftkreis>